

EDITORIAL

Estamos no mês de março e este é o primeiro DAN DAN NEWS do ano, assim sendo “shinnen akemashite omedetoh gozaimasu”, e desejo a todos os leitores muita felicidade, alegria, realizações, prosperidade e sucesso.

O ano que se encerrou foi festivo por se tratar do ano que a nossa Associação completou sessenta anos da sua fundação. A Shimane Kenjinkai foi criada pelos nossos ancestrais que conseguiram reunir um grande número de imigrantes e de descendentes de Shimane, criando grande vínculo de amizade. Devemos, também, lembrar que ao longo dos anos que se passaram tivemos, entre outras, a criação do vínculo muito forte com o Governo e povos de Shimane, da Bolsa de Estudo e Estágios aos descendentes da Província e dos programas de intercâmbio dos brasileiros descendentes da Província com a Província.

Este ano devemos reiniciar o programa de Intercâmbio de Jovens Brasil/Shimane e vamos fazer a Shimane Kenjinkai continuar sendo uma associação prazerosa a todos os associados.

CALENDÁRIO DAS ATIVIDADES DO EXECÍCIO DE 2017

Atividades da Associação Shimane Kenjin do Brasil do ano de 2017:

Shinnenkai:.....29 de janeiro – Salão da Shimane Kenjinkai

Undokai:09 de abril – Centro Cultural Okinawa de Diadema

Yakisoba Beneficente:.....maio (dia a definir) - Salão da Shimane Kenjinkai

Ireisai:..... 18 de Junho – Parque do Ibirapuera

Festival do Japão:..... 07, 08 e 09 de Julho – São Paulo Expo Exhibition & Convention Center

Keirokai:..... 17 de Setembro – Salão do Centro Cultural Hiroshima do Brasil

Excursão Shimane Kenjinkai:.....22, 23 e 24 de Setembro – Local a ser definido

Piquenique Chugoku Block:.....08 de Outubro - Local a ser definido

Bazar Beneficente:.....12 de Novembro - Salão da Shimane Kenjinkai

DOAÇÃO À SHIMANE KENJINKAI

Registramos e agradecemos a doação da Sra. Yachiyo Takahash, no valor de R\$ 100,00 à Associação Shimane Kenjin do Brasil.

KAZOKU SHINNEKAI DA SHIMANE KENJINKAI

No dia 29 de janeiro de 2017, os Associados e seus familiares reuniram-se, no salão da Associação Shimane Kenjin do Brasil, para festejar boas vindas ao ano do “galo” que se iniciou, aguardando que tenhamos ano repleto de alegria, felicidade, sucesso e prosperidade.

Para dar o início ao festejo, Sr. Yoshio Ikeda comandou Kanpai que foi brindado com sakê vinda da Província de Shimane e a alegria foi dominada pelo público que saborearam delicioso almoço festivo.

Após a refeição, filhos do Vice-Presidente, Sr. Edson Fukuma, jovens Júlio-Kun e Cinthia-Chan, com muita maestria, comandaram e animaram o bingo recreativo que distribuiu muitos prêmios.

Aos participantes da Shinnenkai e, também, para todos os Associados e seus familiares, desejamos um bom ano e estamos aguardando a vossa presença próximo encontro.

ASSEMBLÉIA GERAL ORDINÁRIA

No dia 29 de Janeiro de 2017, das 10:00 às 11:50 horas, ocorreu Assembléia Geral Ordinária, onde foram apresentados o relatório das atividades do exercício de 2016, relatório financeiro de 2016, plano de atividades para o exercício de 2017 e planejamento financeiro de 2017 que foram aprovados pelo plenário.

Nessa Assembléia foi eleita, por aclamação, a Diretoria da Associação Shimane Kenjin do Brasil para o Biênio 2017 e 2018, com a seguinte composição:

Presidente: Sr. ANDRÉ MITUAKI MURAKAMI

1º Vice-Presidente: Sr. SÉRGIO HIROAKI ISHIKAWA

2º Vice-Presidente: Sr. EDSON YASSUYUKI FUKUMA

3º Vice-Presidente: Sra. MIHARUWADAMORI CALIÓ

1º Diretor Financeiro: Sr. TERUO IIHAMA

2ª Diretora Financeira: Srta. ÉRICA YOSHIE HIRAKATA

Conselheiros Fiscais: Sr. KOHEI UEDA, Sr. MINORU HAMANO e Sr. PAULO SHIGUERU FUKUSHIMA

À Diretoria eleita desejamos sucesso.



18º UNDOKAI DO CHUGOKU BLOCK

Convidamos associados, familiares e amigos, enfim, jovens de 04 anos a 90 anos ou mais, para participarem do 18º Undokai do Chugoku Block:

Data: 09 de abril de 2017, a partir das 08:30 horas

Local: Centro Cultural Okinawa do Brasil

Av. Sete de Setembro, 1670 – Diadema – SP

Além da divertida Gincana Poliesportiva com fartos prêmios, haverá rifa, venda de obento, churrasco, doces e bebidas

Aguardamos a sua presença... venham divertir.

Tragam roupas, sapatos etc. para serem doados ao Centro de Apoio à Criança com Câncer Marta Kuboiama

INTERCÂMBIO DE JOVENS BRASIL/SHIMANE-JAPÃO

Grande oportunidade para os jovens conhecerem as artes, tradições e cultura de Shimane!!!

Estão abertas as inscrições aos jovens descendentes da Província de Shimane com idade entre 18 e 25 anos, para participar do programa de "Intercâmbio de Jovens de Shimane".

O Intercâmbio

Tem por objetivo promover e contribuir para o intercâmbio cultural e a amizade entre o Brasil e o Japão, melhorando a comunicação, "network", entre os jovens descendentes de Shimane / Brasil e os jovens de Shimane / Japão e contará com a seguinte agenda:

- Programação de visita à Província de Shimane por duas semanas, de 18 a 31 de agosto de 2017;
- Participação no Programa de Intercâmbio de Jovens denominado "Asas dos Jovens do Nordeste da Ásia";
- Visitas programadas à museus, templos, castelos vivenciando o cotidiano de Shimane;
- Custos de estadia, passeios, visitas e alimentação cobertos pelo Governo de Shimane;
- O candidato aprovado arcará com 50% dos custos da passagem aérea (ida e volta), assim como despesas com obtenção de passaporte e visto;
- A Associação Shimane Kenjin do Brasil, arcará com 50% dos custos da passagem aérea (ida e volta).

Requisitos necessários

- O candidato deverá ser descendente da Província de Shimane;
- Deverá ter parentesco direto (filho/neto/bisneto) de associado da Associação Shimane Kenjin do Brasil. O candidato interessado poderá se associar no momento da inscrição;
- Ter idade entre 18 e 25 anos;
- Ter conhecimentos da língua japonesa no nível 4 e conhecimentos de inglês intermediário;
- Preencher o formulário de inscrição para o programa de Intercâmbio de Jovens Brasil / Shimane-Japão;
- Assinar um termo de compromisso de participação voluntária nas atividades realizadas pela Associação Shimane Kenjin do Brasil pelo período de 3 anos;
- Apresentar no retorno do Intercâmbio, relatório das atividades da qual participou, assim como impressões percebidas, na primeira reunião ordinária da Associação, imediatamente após a chegada.

Importante!!!

As inscrições estão abertas até o dia 31 de maio de 2017.

Maiores informações com:

Sergio H. Ishikawa – grisarq.2000@gmail.com tel.: 11-99172-8251

Teruo Iihama – iihama.teruo@gmail.com tel.: 11-99919-5180



SHINNENKAI DA EMBAIXADA DO JAPÃO NO BRASIL

Recepcionado pelo Excelentíssimo Embaixador Sr. Satoru Satoh, no dia 25 de janeiro, o Presidente André Murakami participou da festividade "Shinnenkai da Embaixada do Japão no Brasil" em Brasília, acompanhado de diversas autoridades convidadas para o evento.

Exmo. Embaixador assumiu o cargo de Embaixador no Brasil no dia 15 de novembro de 2016 e promete fortalecer, ainda mais, os laços que unem Brasil e Japão. Em 07 de Dezembro de 2016 visitou, pela primeira vez, São Paulo, onde depositou flores no Memorial em Homenagem aos Imigrantes Pioneiros Falecidos e visitou Pavilhão Japonês, no Parque do Ibirapuera. Encontrou com representantes da comunidade nipo-brasileira e diretores de diversas entidades nipo-brasileiras. Neste mesmo dia, no Auditório da Sociedade Brasileira de Cultura Japonesa e Assistência Social participou da Cerimônia e Festa de Boas-Vindas ao novo Embaixador (Kangeikai).

Presidente André agradece ao Exmo. Embaixador pelo honroso convite.

BOLSA DE ESTÁGIO PARA SHIMANE 2018

Você! Universitário, recém-formado ou já trilhando os passos iniciais de sua profissão, não pode perder esta oportunidade!

A província de Shimane está selecionando candidatos à bolsa de estágio em Empresas, na província de Shimane.

É a grande oportunidade que você esperava para dar um salto na sua carreira.

A experiência de estagiar no Japão será o seu diferencial no mercado de trabalho e na carreira profissional.

Não percam esta chance!

Do estágio:

- O estágio acontecerá na Província de Shimane;
- O período de estágio será de 3 a 6 meses dependendo da área de interesse e assunto a ser abordado;
- O estágio acontecerá a partir do mês de junho (não há data ainda definida);
- Os custos de viagem, permanência e seguro saúde serão cobertos pela província de Shimane.

Dos requisitos:

- Ser descendente de pessoa natural de Shimane (filho, neto, bisneto);
- Ter fluência da língua japonesa em nível 4, ou superior;
- Ter fluência em inglês em nível intermediário ou superior;
- Ter idade entre 22 e 40 anos na data da partida para o Japão;
- Ter formação universitária ou estar exercendo a função que deseja estagiar há pelo menos 01 ano;
- Assinar termo de compromisso de participação nas atividades da Shimane Kenjinkai por 3 anos após o retorno, dando mais ênfase às atividades organizadas pelo departamento jovem + Bloco Chugoku;

Inscrições: 01/04/2017 à 14/06/2017.

Os candidatos interessados deverão encaminhar ao email: grisarq.2000@gmail.com, mensagem demonstrando interesse e em seguida encaminharemos os formulários de inscrição.

Detalhes e informações contatar Sergio H. Ishikawa tel.: 11-99172-8251 ou Teruo Iihama – tel.: 11-99919-5180



SR. TADAMITSU MIHARA

No dia 30 de janeiro de 2017, num trágico acidente, Sr. Tadimitsu Mihara, aos 73 anos de idade, faleceu, deixando a todos uma grande saudade, muito embora consternado pelo ocorrido.

Sr. Mihara, no ano do Centenário da Imigração Japonesa, em 2008, acompanhou a comitiva do espetáculo Kagura que foi apresentado no Brasil, deixou sua contribuição à Kagura do Brasil ensinando e orientando nossos artistas, e junto com Iwami Kagura de Shimane esteve presente no Sexagésimo Aniversário da Associação Shimane Kenjin do Brasil, acompanhando e orientando seus artistas em conjunto com os da Kagura do Brasil.

Ao Mestre Mihara nossos agradecimentos por tudo que fizeste e pelo carinho que dedicaste aos nikkeis brasileiros.

Muito Obrigado.

編集部連絡

既に3月に入りましたが、今年の最初のだんだんニュースとなりますので、新年の挨拶を申し上げます。新年あけましておめでとうございます。本年が皆様にとって、ご健康、ご多幸、ご幸運な年となります様お祈りします。

昨年は、島根県人会創立60周年を迎えた記念すべき年となりました。島根県出身の初代移住者が仲間たちに声をかけあって集まり、大きな仲間集団となり、県人会を立ち上げました。県人会の長い歩みのなかで、留学制度、研修制度、青少年交流等の島根県民との強い絆を築いてきた事を記憶にとどめたいと思います。

本年は、青少年交流事業を再開させるよう検討しており、県人会がすべての会員にとって楽しい場所であるよう、皆で頑張りましょう。

2017年度の事業日程

島根県人会2017年度の事業日程は下記のとおりです。

新年会 : 1月29日(日) - 島根県人会館ホール

中国ブロック運動会 : 4月09日(日) - 沖縄県人会文化センター(ジアデマ)

慈善焼きそば会 : 5月吉日(日) 日付は未定 - 島根県人会館ホール

慰霊祭 : 6月18日(日) - イビラプエラ公園

日本祭り : 7月07-09日(金-日) - サンパウロ EXPO センター

中国ブロック敬老会 : 9月17日(日) - 広島県人会館

家族親睦慰安旅行 : 9月22-24日(金-日) - 旅行先は未定

中国ブロックピクニック : 10月08日(日) - 行き先未定

慈善バザー : 11月12日(日) - 島根県人会館ホール

島根県人会への寄付

島根県人会へ高橋八千代さんから

R\$ 100.00の寄付を頂きました。心より感謝申し上げます

島根県人会 新年会

2017年1月29日に、島根県人会員とその家族の皆さんが、県人会館ホールにて鶏年の新年祝賀会を開催した。幸運、健康、平和をもたらす年となる様に願いましょう。

池田好夫理事が島根より頂いた日本酒で乾杯の音頭をとり、祝賀会を開始し、美味しいご馳走を頂きながら、楽しい宴会となった。

宴会後、福間ファミリーのエジソン副会長、ジュリオ君、シンチャさんがビンゴ会を開き、沢山の景品が用意され大盛況となった。

会員の皆さん、ご家族の皆さん、新年会に参加された皆さん、今年が良い年である様願ひ、次回にも参加されますことをお待ちしております。

第62回定期総会開催

2017年1月29日、第62回定期総会が開催され、2016年度事業報告及び会計報告、2017年度事業計画及び予算計画が参加者全員の承認を得た。

本定期総会で、2017-2018年度の島根県人会の役員が改選され次の役員が任命された。

会長 : 村上アンドレ光明

第1副会長 : 石川セルジオ博暎

第2副会長 : 福間エジソン康幸

第3副会長 : カリオ ミハル和田森

第1会計理事 : 飯濱輝雄

第2会計理事 : 平方エリカヨシエ

監查理事 : 上田公平 / 浜野稔 / 福島パウロシゲル

新任役員の活躍を期待します。

第18回中国ブロック合同運動会

第18回中国ブロック合同運動会に、会員、会員家族の皆さん、幼児から高齢者の全ての皆様を招待します。

日時 : 2017年4月9日 8時30分

場所 : ブラジル沖縄県人会文化センター

Av. Sete de Setembro 1670 Diadema SP

多くの賞品がある運動競技以外にも、弁当、ジュラスコ、お菓子、飲み物、また抽選景品が準備されます。楽しみましょう。皆さんの来場をお待ちしています。

運動会は、Marta Kuboiana 癌児童支援センターへの寄付を予定していますので、衣類、靴、おもちゃ等をご提供いただきます様お願い申し上げます



ブラジル - 島根 青年交流 プロジェクト

島根県の文化、習慣、芸術を習得する大きなチャンスです!!!!!!。

島根県の青年交流プロジェクトに参加する、18歳から25歳の島根県出身者子孫の青年を募集しています。

交流プロジェクト

ブラジル島根県日系青年と島根県青年の交流ネットワークを良くする事により、ブラジル・日本の親善と文化交流に寄与し奨励する事が目的であり、次のスケジュールで行われる。

- 2017年8月18日から31日の2週間、島根県を訪問する。
- 西北アジア青年の翼 プログラムに参加する。
- 島根県のお城、お寺、美術館を訪問し、また県民の日々の生活を体験する。
- 島根県での生活費はすべて、島根県政府が負担する。
- 選考された人は、往復航空費の半額と、パスポート、ビザ申請等の経費を負担する。
- 往復航空費の半額は島根県人会が負担する。

必要条件

- 応募者は島根県出身者の子孫である事。
- 島根県人会会員の直接親族（子供、孫、ひ孫）であり、応募者は当日に会員入会する事も可能。
- 18歳から25歳までの青年。
- 日本語能力4級と英語能力中級が必要。
- 島根県青年交流プロジェクトと申請書に記入。
- 島根県人会の活動に最低3年間ボランティアとして参加するとの誓約書にサインすること。
- 帰国した時、初回国人会役員会議で交流プロジェクトでの活動内容、感じたこと等の報告書を発表する事。

重要事項

募集期間は2017年5月31日まで。
詳細情報は下記に問合せ下さい。



三原董充氏 逝去

三原董充氏が2017年1月30日に事故により享年73才で逝去されました。悲報を受け大きな驚きと共に、我々はご活躍された姿を偲び哀悼の意を表します。

三原氏は、2008年に開催された日本移民100周年記念で神楽を公演した神楽団と一緒に来伯され、公演とブラジル神楽保存会の指導をされました。島根県人会創立60周年記念式典にいわみ神楽団として来伯され、式典で神楽を公演し、また福祉施設公演、ブラジル神楽保存会の皆さんの指導も行われました。

日系ブラジル人に対して優しく献身的な指導をされ、またいろいろ教を受けた三原師匠に心から感謝申し上げます。

有難うございました。



在ブラジル日本大使館 新年会

佐藤悟・日本国特命全権大使より、日本国大使館主催新年会に村上会長が招待を受け、1月25日、各分野の代表者の方々と一緒に出席した。

佐藤悟・大使は2016年1月15日に着任され、日本とブラジルの関係強化に努めると述べられた。2016年12月07日に初めてサンパウロを訪問され、イビラプエラ公園の開拓先没者慰霊碑に献花され日本館を視察された。同日ブラジル日本文化福祉協会の貴賓室にて、日系団体主催の佐藤悟・大使歓迎会が、多くの日系団体の役員、代表者の出席者を得て盛大に開催された。島根県人会から、村上会長はじめ理事の皆さんが出席し、村上会長が招待を受けた事に対し感謝の気持ちを伝えた。

2018年度研修生募集

大学生、大学新卒者、職業につき働き始めている人、このチャンスを見逃さないで！

島根県が、県内の企業で研修する人を募集しています。職業経歴のレベルアップを希望している君たちには大きなチャンスです。日本での研修体験は、職業経歴と求職市場では、君たちの特徴となります。このチャンスを失わないで！！

研修内容

- 研修は島根県内で実施。
- 研修期間は、研修内容と研修分野によるが、3ヶ月から6ヶ月間。
- 研修は7月から開始（日付は未定）
- 往復航空費、滞在費、保険等は島根県が負担。

必要条件

- 島根県出身者の子孫（子、孫、ひ孫）
- 日本語能力4級以上。
- 英語能力中級以上、
- 日本へ出発する時点で22歳から40歳まで。
- 大学卒業有資格者、または研修する分野で1年以上働いている者。
- 帰国後、島根県人会の活動に最低3年間参加し、特に中国ブロック青年部の活動に参加するとの誓約書にサインする事。

募集期間

2017年4月1日から2017年6月14日まで。

応募希望者は、希望する分野等を E MAIL :

grisarq.2000@gmail.com に連絡する事、

後日申請用紙等を送ります。

詳細情報は、石川 セルジオ Tel 11-99172-8251

飯濱 輝雄 Tel 11-99919-5180